

Bulletin de service

Arts de la scène : tableaux de données



2006

Introduction

Ces tableaux fournissent des données sur les finances des compagnies professionnelles d'arts de la scène à but non lucratif et à but lucratif au Canada.

Les données de 2006 ne doivent pas être comparées aux données déjà publiées sur cette industrie, sauf les données révisées de 2004 et de 2005 en raison des changements importants qui ont été apportés à l'Enquête sur les arts de la scène avant l'enquête de 2004.

La nouvelle Enquête sur les industries de services : arts de la scène recueille des données sur les compagnies d'arts de la scène à but lucratif et à but non lucratif au Canada. Les données sont maintenant obtenues au moyen d'un échantillon.

Le prélèvement d'échantillon se fait à partir du Registre des entreprises, une base de données centrale de Statistique Canada sur les entreprises qui ont été classées à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Cette classification, axée sur l'industrie, se démarque de la classification en fonction des activités utilisée auparavant par le Programme de la statistique culturelle. Parallèlement, le champ d'activité des industries classées dans la présente enquête s'est élargi.

Pour plus de renseignements sur tous les changements apportés à l'enquête ainsi que les méthodologies de collecte et de traitement des données, veuillez consulter « Une nouvelle culture pour le Programme de la statistique culturelle » à [87-004-XIF2003003.pdf](#).



Tableaux statistiques

Tableau 1

Statistiques sommaires pour le secteur des arts de la scène, toutes les industries

	2006 ^p	2005 ^r	2004 ^r
milliers de dollars			
Estimations pour l'industrie¹			
Revenus d'exploitation	1 207 625	1 214 977	1 198 800
Dépenses d'exploitation	1 139 372	1 162 993	1 143 842
Bénéficiaire d'exploitation	68 253	51 984	54 958
pourcentage			
Marge bénéficiaire d'exploitation	5,7	4,3	4,6

1. Les estimations de l'industrie sont fondées sur la portion sondée à laquelle s'ajoutent des données administratives pour les établissements trop petits pour être échantillonnés. La portion sondée comprend seulement les données pour les établissements visés par l'enquête pondérée pour représenter d'autres établissements admissibles, mais qui n'ont pas été échantillonnés. La portion sondée représente environ 92 % du total des revenus de l'industrie.

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale) (71111), les compagnies de comédie musicale et d'opéra (incluant les cafés-théâtres) (71112), les compagnies de danse (71120), les formations musicales et les musiciens (71130) et les autres compagnies d'arts de la scène (incluant multidisciplinaire) (71190). Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Méthodologie et définitions » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Source(s) : Statistique Canada, Enquête annuelle sur les industries de services, Arts de la scène.

Tableau 2

Statistiques financières choisies pour le secteur des arts de la scène, toutes les industries, selon la province et le territoire

	Revenus d'exploitation		Salaires, traitements et avantages sociaux		Dépenses d'exploitation		Marge bénéficiaire d'exploitation	
	2006 ^p	2005 ^r	2006 ^p	2005 ^r	2006 ^p	2005 ^r	2006 ^p	2005 ^r
milliers de dollars								
Terre-Neuve-et-Labrador	9 368	8 978	2 176	2 606	8 614	8 983	8,0	-0,1
Île-du-Prince-Édouard	x	937	x	145	x	758	x	19,1
Nouvelle-Écosse	17 790	16 380	4 463	4 486	16 858	14 986	5,2	8,5
Nouveau-Brunswick	x	7 000	x	2 273	x	6 785	x	3,1
Québec	484 399	514 063	143 061	142 394	462 978	497 716	4,4	3,2
Ontario	415 120	420 465	133 440	119 912	397 348	402 517	4,3	4,3
Manitoba	35 699	39 871	12 974	13 419	32 761	37 736	8,2	5,4
Saskatchewan	13 108	12 293	4 028	3 265	11 646	11 286	11,2	8,2
Alberta	103 686	90 347	28 116	27 504	95 604	87 037	7,8	3,7
Colombie-Britannique	119 735	103 676	24 892	26 672	104 168	94 173	13,0	9,2
Territoire du Yukon	x	967	x	347	x	1 016	x	-5,1
Territoires du Nord-Ouest	..	..	..	..	..	..	..	..
Nunavut	..	..	..	..	..	..	..	..
Canada	1 207 625	1 214 977	355 848	343 024	1 139 372	1 162 993	5,7	4,3

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale) (71111), les compagnies de comédie musicale et d'opéra (incluant les cafés-théâtres) (71112), les compagnies de danse (71120), les formations musicales et les musiciens (71130) et les autres compagnies d'arts de la scène (incluant multidisciplinaire) (71190). Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Méthodologie et définitions » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Source(s) : Statistique Canada, Enquête annuelle sur les industries de services, Arts de la scène.

Tableau 3
Statistiques financières choisies pour le secteur des arts de la scène, toutes les industries, selon l'industrie

	Revenus d'exploitation		Salaires, traitements et avantages sociaux		Dépenses d'exploitation		Marge bénéficiaire d'exploitation	
	2006 ^P	2005 ^T	2006 ^P	2005 ^T	2006 ^P	2005 ^T	2006 ^P	2005 ^T
	milliers de dollars						pourcentage	
Genre d'établissement et industrie								
Tous								
Théâtre (à l'exclusion du théâtre musical)	341 556	344 919	126 925	113 387	334 695	335 818	2,0	2,6
Théâtre musical, et opéra (incluant café-théâtre)	170 783	162 905	50 566	37 247	169 154	159 290	1,0	2,2
Compagnies de danse	x	80 158	x	26 504	x	80 282	x	-0,2
Formations musicales et musiciens	335 455	343 182	x	79 741	283 350	308 755	15,5	10,0
Autre compagnies d'arts de la scène (incluant le multidisciplinaire)	x	283 813	x	86 145	x	278 847	x	1,7
Total	1 207 625	1 214 977	355 848	343 024	1 139 372	1 162 993	5,7	4,3
À but lucratif								
Théâtre (à l'exclusion du théâtre musical)	46 993	64 038	7 234	12 681	41 880	55 059	10,9	14,0
Théâtre musical, et opéra (incluant café-théâtre)	94 588	93 466	31 405	19 866	93 487	89 155	1,2	4,6
Compagnies de danse	x	..	x	..	x	..	x	..
Formations musicales et musiciens	182 159	203 019	x	35 083	131 413	166 538	27,9	18,0
Autre compagnies d'arts de la scène (incluant le multidisciplinaire)	x	270 228	x	82 004	x	265 561	x	1,7
Total	590 618	630 750	142 732	149 633	530 011	576 313	10,3	8,6
À but non lucratif								
Théâtre (à l'exclusion du théâtre musical)	294 563	280 881	119 691	100 707	292 815	280 759	0,6	0,0
Théâtre musical, et opéra (incluant café-théâtre)	76 195	69 439	19 161	17 381	75 667	70 135	0,7	-1,0
Compagnies de danse	80 645	80 158	27 326	26 504	76 389	80 282	5,3	-0,2
Formations musicales et musiciens	153 296	140 164	44 067	44 658	151 937	142 218	0,9	-1,5
Autre compagnies d'arts de la scène (incluant le multidisciplinaire)	12 309	13 585	2 872	4 141	12 553	13 287	-2,0	2,2
Total	617 008	584 227	213 117	193 390	609 361	586 680	1,2	-0,4

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale) (711111), les compagnies de comédie musicale et d'opéra (incluant les cafés-théâtres) (711112), les compagnies de danse (711120), les formations musicales et les musiciens (711130) et les autres compagnies d'arts de la scène (incluant multidisciplinaire) (711190). Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Méthodologie et définitions » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Source(s) : Statistique Canada, Enquête annuelle sur les industries de services, Arts de la scène.

Tableau 4
Statistiques financières choisies pour les arts de la scène, toutes les industries, selon la province et le territoire

	Revenus d'exploitation		Salaires, traitements et avantages sociaux		Dépenses d'exploitation		Marge bénéficiaire d'exploitation	
	2006 ^P	2005 ^T	2006 ^P	2005 ^T	2006 ^P	2005 ^T	2006 ^P	2005 ^T
	milliers de dollars						pourcentage	
Établissements à but lucratif								
Terre-Neuve-et-Labrador	5 706	5 336	904	881	5 024	5 168	12,0	3,1
Île-du-Prince-Édouard	x	x	x	x	x	x	x	x
Nouvelle-Écosse	7 539	6 875	1 069	1 303	6 414	6 118	14,9	11,0
Nouveau-Brunswick	x	2 372	x	651	x	2 181	x	8,1
Québec	321 929	353 870	94 550	94 226	303 925	338 276	5,6	4,4
Ontario	161 485	172 765	34 982	38 623	143 601	150 291	11,1	13,0
Manitoba	11 527	15 546	2 413	1 961	9 232	13 437	19,9	13,6
Saskatchewan	4 293	3 902	655	375	3 402	3 160	20,8	19,0
Alberta	28 981	27 778	4 813	5 537	24 341	24 243	16,0	12,7
Colombie-Britannique	46 054	41 084	2 192	5 789	30 800	32 319	33,1	21,3
Territoire du Yukon	x	x	x	x	x	x	x	x
Territoires du Nord-Ouest	..	..	..	..	..	..	..	..
Nunavut	..	..	..	..	..	..	..	..
Canada	590 618	630 750	142 732	149 633	530 011	576 313	10,3	8,6
Établissements à but non lucratif								
Terre-Neuve-et-Labrador	3 662	3 643	1 273	1 725	3 590	3 815	2,0	-4,7
Île-du-Prince-Édouard	x	x	x	x	x	x	x	x
Nouvelle-Écosse	10 252	9 504	3 394	3 182	10 444	8 868	-1,9	6,7
Nouveau-Brunswick	x	4 627	x	1 623	x	4 604	x	0,5
Québec	162 471	160 193	48 511	48 168	159 053	159 441	2,1	0,5
Ontario	253 635	247 700	98 457	81 289	253 747	252 225	0,0	-1,8
Manitoba	24 172	24 325	10 562	11 458	23 529	24 299	2,7	0,1
Saskatchewan	8 815	8 391	3 373	2 890	8 244	8 126	6,5	3,2
Alberta	74 705	62 569	23 303	21 967	71 263	62 794	4,6	-0,4
Colombie-Britannique	73 681	62 592	22 700	20 883	73 368	61 854	0,4	1,2
Territoire du Yukon	x	x	x	x	x	x	x	x
Territoires du Nord-Ouest	..	..	..	..	..	..	..	..
Nunavut	..	..	..	..	..	..	..	..
Canada	617 008	584 227	213 117	193 390	609 361	586 680	1,2	-0,4

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale) (711111), les compagnies de comédie musicale et d'opéra (incluant les cafés-théâtres) (711112), les compagnies de danse (711120), les formations musicales et les musiciens (711130) et les autres compagnies d'arts de la scène (incluant multidisciplinaire) (711190). Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Méthodologie et définitions » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Source(s) : Statistique Canada, Enquête annuelle sur les industries de services, Arts de la scène.

Tableau 5
Statistiques sommaires, portion sondée, selon la province et le territoire, 2006^p

	Revenus d'exploitation	Dépenses d'exploitation	Frais de personnel	Excédent/(déficit)	Marge bénéficiaire d'exploitation
	milliers de dollars			pourcentage	
Établissements à but non lucratif					
Terre-Neuve-et-Labrador	3 512	3 406	1 682	106	3,0
Île-du-Prince-Édouard	..	..	..	..	..
Nouvelle-Écosse	10 202	10 394	6 462	-192	-1,9
Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x
Québec	152 028	148 709	83 331	3 320	2,2
Ontario	246 839	247 019	154 908	-180	-0,1
Manitoba	24 010	23 289	14 614	722	3,0
Saskatchewan	8 813	8 243	4 360	570	6,5
Alberta	74 242	70 719	37 236	3 522	4,7
Colombie-Britannique	72 940	72 532	38 755	408	0,6
Territoire du Yukon	x	x	x	x	x
Territoires du Nord-Ouest	..	..	..	..	..
Nunavut	..	..	..	..	..
Canada	597 415	589 638	343 928	7 776	1,3

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale) (711111), les compagnies de comédie musicale et d'opéra (incluant les cafés-théâtres) (711112), les compagnies de danse (711120), les formations musicales et les musiciens (711130) et les autres compagnies d'arts de la scène (incluant multidisciplinaire) (711190). Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Méthodologie et définitions » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Source(s) : Statistique Canada, Enquête annuelle sur les industries de services, Arts de la scène.

Tableau 6
Sources des revenus, portion sondée, selon la province et le territoire, 2006^p

	Établissements	Revenus d'exploitation	Ventes de produits et services	Subventions, dons et collectes de fonds	Autres revenus
	nombre	milliers de dollars			
Établissements à but non lucratif					
Terre-Neuve-et-Labrador	7	3 512	1 378	1 906	228
Île-du-Prince-Édouard	..	..	..	..	..
Nouvelle-Écosse	10	10 202	5 702	x	x
Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x
Québec	177	152 028	61 716	87 086	3 226
Ontario	115	246 839	138 722	104 328	3 789
Manitoba	13	24 010	10 558	12 971	481
Saskatchewan	11	8 813	x	4 746	536
Alberta	50	74 242	32 117	38 440	3 685
Colombie-Britannique	64	72 940	34 557	36 307	2 076
Territoire du Yukon	x	x	x	x	x
Territoires du Nord-Ouest	..	..	..	..	..
Nunavut	..	..	..	..	..
Canada	454	597 415	289 722	293 311	14 382

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale) (711111), les compagnies de comédie musicale et d'opéra (incluant les cafés-théâtres) (711112), les compagnies de danse (711120), les formations musicales et les musiciens (711130) et les autres compagnies d'arts de la scène (incluant multidisciplinaire) (711190). Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Méthodologie et définitions » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Source(s) : Statistique Canada, Enquête annuelle sur les industries de services, Arts de la scène.

Tableau 7

Nombre total de représentations, assistance totale et assistance moyenne par représentation, portion sondée, selon la province et le territoire

	Représentations totales		Assistance totale		Assistance moyenne par représentation	
	2006 ^p	2004 ^r	2006 ^p	2004 ^r	2006 ^p	2004 ^r
	nombre					
Établissements à but non lucratif						
Terre-Neuve-et-Labrador	805	2 171	140 361	318 519	174	147
Île-du-Prince-Édouard	..	x	..	x	..	x
Nouvelle-Écosse	1 152	877	392 553	377 806	341	431
Nouveau-Brunswick	x	761	x	227 817	x	299
Québec	12 031	12 177	3 501 636	3 768 377	291	309
Ontario	11 276	12 208	4 462 032	4 380 554	396	359
Manitoba	1 432	1 306	594 761	496 205	415	380
Saskatchewan	x	854	x	293 210	394	343
Alberta	4 251	3 987	1 391 396	1 100 458	327	276
Colombie-Britannique	5 786	6 654	2 016 356	2 048 902	348	308
Territoire du Yukon	x	x	x	x	x	x
Territoires du Nord-Ouest	..	..	..	..	..	..
Nunavut	..	..	..	..	..	..
Canada	37 888	41 145	12 889 186	13 029 049	340	317

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale) (711111), les compagnies de comédie musicale et d'opéra (incluant les cafés-théâtres) (711112), les compagnies de danse (711120), les formations musicales et les musiciens (711130) et les autres compagnies d'arts de la scène (incluant multidisciplinaire) (711190). Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Méthodologie et définitions » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Source(s) : Statistique Canada : Enquête annuelle sur les industries de services : arts de la scène.

Tableau 8

Sources détaillées des revenus d'exploitation, portion sondée, selon la province et le territoire, 2006^p

	Revenus d'exploitation	Ventes de produits et services		Secteur public	Secteur privé	Autres revenus
		Ventes provenant des représentations	Autres ventes			
milliers de dollars						
Établissements à but non lucratif						
Terre-Neuve-et-Labrador	3 512	x	81	x	x	228
Île-du-Prince-Édouard	..	..	..	..	..	..
Nouvelle-Écosse	10 202	4 642	x	2 458	1 871	171
Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x	x
Québec	152 028	55 560	6 156	63 975	23 111	3 226
Ontario	246 839	119 242	19 481	40 039	64 289	3 789
Manitoba	24 010	7 946	2 612	8 526	4 445	481
Saskatchewan	8 813	2 974	x	2 657	2 089	536
Alberta	74 242	27 294	4 823	18 444	19 996	3 685
Colombie-Britannique	72 940	28 653	5 904	18 014	18 293	2 076
Territoire du Yukon	x	x	x	x	x	x
Territoires du Nord-Ouest	..	..	..	..	..	..
Nunavut	..	..	..	..	..	..
Canada	597 415	248 822	40 900	157 351	135 960	14 382

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale) (711111), les compagnies de comédie musicale et d'opéra (incluant les cafés-théâtres) (711112), les compagnies de danse (711120), les formations musicales et les musiciens (711130) et les autres compagnies d'arts de la scène (incluant multidisciplinaire) (711190). Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Méthodologie et définitions » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Source(s) : Statistique Canada : Enquête annuelle sur les industries de services : arts de la scène.

Tableau 9
Sources de revenus provenant des représentations, portion sondée, selon la province et le territoire, 2006^p

	Total des recettes provenant des représentations	Abonnements	Billets au guichet	Production à contrat	Recettes tirées des tournées
milliers de dollars					
Établissements à but non lucratif					
Terre-Neuve-et-Labrador	x	x	x	x	x
Île-du-Prince-Édouard	..	..	..	..	..
Nouvelle-Écosse	4 642	x	2 267	x	x
Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x
Québec	55 560	11 933	17 409	6 984	19 235
Ontario	119 242	29 860	76 275	3 318	9 788
Manitoba	7 946	1 935	2 636	x	x
Saskatchewan	2 974	1 162	1 589	115	107
Alberta	27 294	8 895	11 938	4 023	2 439
Colombie-Britannique	28 653	9 352	14 217	2 918	2 167
Territoire du Yukon	x	x	x	x	x
Territoires du Nord-Ouest	..	..	..	..	..
Nunavut	..	..	..	..	..
Canada	248 822	64 863	127 585	18 549	37 826

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale) (711111), les compagnies de comédie musicale et d'opéra (incluant les cafés-théâtres) (711112), les compagnies de danse (711120), les formations musicales et les musiciens (711130) et les autres compagnies d'arts de la scène (incluant multidisciplinaire) (711190). Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Méthodologie et définitions » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Source(s) : Statistique Canada, Enquête annuelle sur les industries de services, Arts de la scène.

Tableau 10
Sources des subventions de l'administration publique, portion sondée, selon la province et le territoire, 2006^p

	Total du secteur public	Subventions fédérales	Subventions provinciales et territoriales	Subventions municipales et d'autres gouvernements
milliers de dollars				
Établissements à but non lucratif				
Terre-Neuve-et-Labrador	x	x	x	x
Île-du-Prince-Édouard	..	..	..	..
Nouvelle-Écosse	2 458	1 241	1 156	60
Nouveau-Brunswick	x	x	x	x
Québec	63 975	17 766	38 446	7 763
Ontario	40 039	16 324	14 045	9 670
Manitoba	8 526	3 832	3 545	1 149
Saskatchewan	2 657	919	1 390	348
Alberta	18 444	7 238	7 805	3 402
Colombie-Britannique	18 014	6 399	6 084	5 532
Territoire du Yukon	x	x	x	x
Territoires du Nord-Ouest	..	..	..	..
Nunavut	..	..	..	..
Canada	157 351	55 495	73 662	28 194

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale) (711111), les compagnies de comédie musicale et d'opéra (incluant les cafés-théâtres) (711112), les compagnies de danse (711120), les formations musicales et les musiciens (711130) et les autres compagnies d'arts de la scène (incluant multidisciplinaire) (711190). Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Méthodologie et définitions » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Source(s) : Statistique Canada, Enquête annuelle sur les industries de services, Arts de la scène.

Tableau 11
Sources de revenus du secteur privé, portion sondée, selon la province et le territoire, 2006^P

	Secteur privé	Dons de sociétés	Commandites de sociétés	Dons de particuliers	Activités de collecte de fonds	Fondations	Autre soutien du secteur privé
milliers de dollars							
Établissements à but non lucratif							
Terre-Neuve-et-Labrador	x	x	x	x	x	x	x
Île-du-Prince-Édouard	..	..	..	..	..	..	..
Nouvelle-Écosse	1 871	51	520	551	x	202	x
Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x	x	x
Québec	23 111	1 965	6 461	2 415	7 519	1 817	2 933
Ontario	64 289	4 034	10 872	25 928	12 593	8 575	2 287
Manitoba	4 445	248	1 442	1 208	550	679	318
Saskatchewan	2 089	105	753	376	675	x	x
Alberta	19 996	1 685	3 583	3 893	7 380	1 236	2 219
Colombie-Britannique	18 293	1 612	3 146	4 308	6 300	2 244	684
Territoire du Yukon	x	x	x	x	x	x	x
Territoires du Nord-Ouest	..	..	..	..	..	..	..
Nunavut	..	..	..	..	..	..	..
Canada	135 960	9 875	27 416	38 922	35 571	15 315	8 861

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale) (71111), les compagnies de comédie musicale et d'opéra (incluant les cafés-théâtres) (71112), les compagnies de danse (71120), les formations musicales et les musiciens (71130) et les autres compagnies d'arts de la scène (incluant multidisciplinaire) (71190). Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Méthodologie et définitions » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Source(s) : Statistique Canada, Enquête annuelle sur les industries de services, Arts de la scène.

Tableau 12
Statistiques sommaires, portion sondée, selon l'industrie, 2006^P

	Revenus d'exploitation	Dépenses d'exploitation	Frais de personnel	Excédent/(déficit)	Marge bénéficiaire d'exploitation
milliers de dollars					pourcentage
Établissements à but non lucratif					
Théâtre (à l'exclusion du théâtre musical)	283 474	281 661	162 089	1 814	0,6
Théâtre musical, et opéra (incluant café-théâtre)	74 759	74 173	43 163	585	0,8
Compagnies de danse	77 097	73 238	40 511	3 859	5,0
Formations musicales et musiciens	150 064	148 323	92 432	1 741	1,2
Autre compagnies d'arts de la scène (incluant le multidisciplinaire)	12 021	12 244	5 733	-223	-1,9
Total	597 415	589 638	343 928	7 776	1,3

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale) (71111), les compagnies de comédie musicale et d'opéra (incluant les cafés-théâtres) (71112), les compagnies de danse (71120), les formations musicales et les musiciens (71130) et les autres compagnies d'arts de la scène (incluant multidisciplinaire) (71190). Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Méthodologie et définitions » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Source(s) : Statistique Canada, Enquête annuelle sur les industries de services, Arts de la scène.

Tableau 13
Sources des revenus d'exploitation, portion sondée, selon l'industrie, 2006^p

	Établissements	Revenus d'exploitation	Ventes de produits et services	Subventions, dons et collectes de fonds	Autres revenus
	nombre	milliers de dollars			
Établissements à but non lucratif					
Théâtre (à l'exclusion du théâtre musical)	227	283 474	161 331	114 234	7 910
Théâtre musical, et opéra (incluant café-théâtre)	36	74 759	37 037	37 550	172
Compagnies de danse	68	77 097	31 334	43 553	2 210
Formations musicales et musiciens	110	150 064	53 051	93 852	3 161
Autre compagnies d'arts de la scène (incluant le multidisciplinaire)	13	12 021	6 969	4 122	929
Total	454	597 415	289 722	293 311	14 382

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale) (711111), les compagnies de comédie musicale et d'opéra (incluant les cafés-théâtres) (711112), les compagnies de danse (711120), les formations musicales et les musiciens (711130) et les autres compagnies d'arts de la scène (incluant multidisciplinaire) (711190). Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Méthodologie et définitions » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Source(s) : Statistique Canada, Enquête annuelle sur les industries de services, Arts de la scène.

Tableau 14
Nombre total de représentations, assistance totale et assistance moyenne par représentation, portion sondée, selon l'industrie

	Représentations totales		Assistance totale		Assistance moyenne par représentation	
	2006 ^p	2004 ^r	2006 ^p	2004 ^r	2006 ^p	2004 ^r
	nombre					
Établissements à but non lucratif						
Théâtre (à l'exclusion du théâtre musical)	26 063	28 326	7 331 922	7 003 437	281	247
Théâtre musical, et opéra (incluant café-théâtre)	2 099	3 226	980 758	1 094 678	467	339
Compagnies de danse	2 771	3 063	1 442 583	1 429 400	521	467
Formations musicales et musiciens	4 971	4 534	2 758 672	3 038 944	555	670
Autre compagnies d'arts de la scène (incluant le multidisciplinaire)	1 984	1 996	375 251	462 589	189	232
Total	37 888	41 145	12 889 186	13 029 049	340	317

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale) (711111), les compagnies de comédie musicale et d'opéra (incluant les cafés-théâtres) (711112), les compagnies de danse (711120), les formations musicales et les musiciens (711130) et les autres compagnies d'arts de la scène (incluant multidisciplinaire) (711190). Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Méthodologie et définitions » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Source(s) : Statistique Canada : Enquête annuelle sur les industries de services : arts de la scène.

Tableau 15
Sources détaillées des revenus d'exploitation, portion sondée, selon l'industrie, 2006^p

	Revenus d'exploitation	Ventes de produits et services		Secteur public	Secteur privé	Autres revenus
		Ventes provenant des représentations	Autres ventes			
milliers de dollars						
Établissements à but non lucratif						
Théâtre (à l'exclusion du théâtre musical)	283 474	135 479	25 852	63 250	50 983	7 807
Théâtre musical, et opéra (incluant café-théâtre)	74 759	32 717	4 320	14 775	22 775	172
Compagnies de danse	77 097	26 900	4 434	28 124	15 429	2 210
Formations musicales et musiciens	150 064	47 919	5 132	47 962	45 890	3 161
Autre compagnies d'arts de la scène (incluant le multidisciplinaire)	12 021	5 807	1 162	3 239	883	930
Total	597 415	248 822	40 900	157 351	135 960	14 382

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale) (711111), les compagnies de comédie musicale et d'opéra (incluant les cafés-théâtres) (711112), les compagnies de danse (711120), les formations musicales et les musiciens (711130) et les autres compagnies d'arts de la scène (incluant multidisciplinaire) (711190). Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Méthodologie et définitions » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Source(s) : Statistique Canada : Enquête annuelle sur les industries de services : arts de la scène.

Tableau 16
Sources de revenus provenant des représentations, portion sondée, selon l'industrie, 2006^p

	Total des recettes provenant des représentations	Abonnements	Billets au guichet	Production à contrat	Recettes tirées des tournées
Établissements à but non lucratif					
Théâtre (à l'exclusion du théâtre musical)	135 479	25 685	84 157	4 687	20 951
Théâtre musical, et opéra (incluant café-théâtre)	32 717	x	15 621	x	x
Compagnies de danse	26 900	6 288	10 878	672	9 062
Formations musicales et musiciens	47 919	17 801	16 008	10 211	3 899
Autre compagnies d'arts de la scène (incluant le multidisciplinaire)	5 807	x	922	x	x
Total	248 822	64 863	127 585	18 549	37 826

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale) (711111), les compagnies de comédie musicale et d'opéra (incluant les cafés-théâtres) (711112), les compagnies de danse (711120), les formations musicales et les musiciens (711130) et les autres compagnies d'arts de la scène (incluant multidisciplinaire) (711190). Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Méthodologie et définitions » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Source(s) : Statistique Canada, Enquête annuelle sur les industries de services, Arts de la scène.

Tableau 17
Sources des subventions de l'administration publique, portion sondée, selon l'industrie, 2006^p

	Total du secteur public	Subventions fédérales	Subventions provinciales et territoriales	Subventions municipales et d'autres gouvernements
milliers de dollars				
Établissements à but non lucratif				
Théâtre (à l'exclusion du théâtre musical)	63 250	21 191	30 378	11 681
Théâtre musical, et opéra (incluant café-théâtre)	14 775	5 224	6 504	
Compagnies de danse	28 124	12 353	11 834	3 047
Formations musicales et musiciens	47 962	15 728	22 931	3 937
Autre compagnies d'arts de la scène (incluant le multidisciplinaire)	3 239	999	2 014	9 303
Total	157 351	55 495	73 662	28 194

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale) (711111), les compagnies de comédie musicale et d'opéra (incluant les cafés-théâtres) (711112), les compagnies de danse (711120), les formations musicales et les musiciens (711130) et les autres compagnies d'arts de la scène (incluant multidisciplinaire) (711190). Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Méthodologie et définitions » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Source(s) : Statistique Canada, Enquête annuelle sur les industries de services, Arts de la scène.

Tableau 18
Sources de revenus du secteur privé portion sondée, selon l'industrie, 2006^p

	Secteur privé	Dons de sociétés	Commandites de sociétés	Dons de particuliers	Activités de collecte de fonds	Fondations	Autre soutien du secteur privé
milliers de dollars							
Établissements à but non lucratif							
Théâtre (à l'exclusion du théâtre musical)	50 983	5 204	11 111	14 989	10 502	6 504	2 673
Théâtre musical, et opéra (incluant café-théâtre)	22 775	542	3 975	8 678	5 604	1 990	1 986
Compagnies de danse	15 429	x	2 271	x	5 235	x	x
Formations musicales et musiciens	45 890	3 317	9 895	10 265	13 770	5 192	3 450
Autre compagnies d'arts de la scène (incluant le multidisciplinaire)	883	x	165	x	460	x	x
Total	135 960	9 875	27 416	38 922	35 571	15 315	8 861

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale) (711111), les compagnies de comédie musicale et d'opéra (incluant les cafés-théâtres) (711112), les compagnies de danse (711120), les formations musicales et les musiciens (711130) et les autres compagnies d'arts de la scène (incluant multidisciplinaire) (711190). Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Méthodologie et définitions » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Source(s) : Statistique Canada, Enquête annuelle sur les industries de services, Arts de la scène.

Méthodologie et définitions

Aperçu

Cette enquête-échantillon annuelle sert à recueillir les données financières et opérationnelles nécessaires pour produire des statistiques sur des établissements des arts de la scène au Canada. Depuis l'année de référence 2004, l'enquête permet également de recueillir, tous les deux ans, des renseignements détaillés sur les caractéristiques des entreprises, telles que la fréquentation et les sources de financement.

Ces données sont regroupées avec l'information provenant d'autres sources, et ce, afin de produire des estimations officielles concernant la production économique nationale et provinciale de l'ensemble des établissements des arts de la scène au Canada. Les résultats de cette enquête fournissent aux administrations publiques et aux associations culturelles des données sur les établissements des arts de la scène sans but lucratif au Canada, afin de contribuer à élaborer des politiques, à effectuer des évaluations de programmes et des examens des politiques, ainsi que des données sur le secteur des arts de la scène.

Aux fins de recherche et d'analyse, les établissements des arts de la scène ont été groupés en deux composantes : à but non lucratif et à but lucratif. La composante à but non lucratif faisait auparavant l'objet d'une enquête sous les auspices du Programme de la statistique culturelle. Depuis l'année de référence 2004, la nouvelle enquête, qui comprend maintenant à la fois les établissements à but lucratif et à but non lucratif, est administrée par le Programme des industries de services, en collaboration avec le Programme de la statistique culturelle. Les données historiques de la série chronologique tirées de l'ancien Programme de la statistique culturelle sont accessibles dans le Guide de la statistique de la culture (en ligne, gratuit, no au catalogue 87-008-GIF). Il convient de souligner que les données tirées de cette série chronologique ne doivent pas être comparées aux données tirées de cette nouvelle enquête en raison d'importantes différences dans la couverture et la méthodologie.

À partir de 2004, l'enquête englobe un ensemble d'entreprises quelque peu différent de celui des années précédentes donc on ne peut pas s'attendre à ce que les données soient comparables. La liste des noms et d'adresses des entreprises est tirée d'une base de données centrale de Statistique Canada. De plus, une délimitation beaucoup plus rigoureuse des entreprises considérées comme faisant partie du secteur culturel a été appliquée par la mise en oeuvre du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Cette classification est maintenant basée sur les industries plutôt que sur les activités. En plus de ces changements de couverture, débutant en 2004, les données sont basées sur un échantillon d'entreprises, ce qui influença notre capacité de publier en détail certaines variables culturelles.

Population cible

La population cible est constituée de tous les établissements des arts de la scène (SCIAN 7111) selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) au cours de l'année de référence.

L'enquête porte sur les compagnies d'arts d'interprétation publiques et privées classées comme des compagnies de théâtre (SCIAN 711111), des compagnies de comédie musicale et d'opéra et des cafés-théâtres (SCIAN 711112), des compagnies de danse (SCIAN 711120), des formations musicales et des musiciens (SCIAN 711130) ou activité multidisciplinaire et d'autres compagnies d'arts de la scène, comme des cirques, des spectacles de patinage sur glace, etc. (SCIAN 711190). L'enquête exclut les promoteurs et les diffuseurs d'événements artistiques (SCIAN 7113).

Élaboration de l'instrument

Le questionnaire d'enquête comporte des modules génériques qui ont été conçus pour couvrir plusieurs industries de service.

Le questionnaire de l'enquête annuelle porte sur des caractéristiques financières et opérationnelles détaillées. De plus, tous les deux ans, on pose des questions sur des sujets comme l'assistance, l'emploi et les sources de recettes.

Pour 2006, un questionnaire long a été utilisé pour cette industrie. Le questionnaire a été élaboré en consultation avec d'éventuels répondants, des utilisateurs de données et des spécialistes de l'élaboration de questionnaires.

Échantillonnage

Il s'agit d'une enquête transversale par échantillon.

L'objectif de l'enquête consiste principalement à produire des estimations pour l'ensemble de la branche d'activité - entreprises constituées et non constituées ainsi que les organismes à but lucratif et organismes à but non lucratif. Les données proviennent de deux sources de données : une enquête par sondage auprès des entreprises dont le revenu brut d'entreprise est supérieur ou égal à un certain seuil et les données administratives pour les entreprises dont le revenu est inférieur au seuil donné, qui ne sont pas comprises dans le plan d'échantillonnage. Il est à noter que seulement des renseignements financiers peuvent être obtenus à partir des sources administratives tels que les revenus, les dépenses, l'amortissement et les salaires, traitements et avantages sociaux. Des caractéristiques comme les catégories de clients et les revenus détaillés selon le type de service ne peuvent être obtenues que pour les établissements visés par l'enquête. (Nota : le seuil varie selon les industries et parfois selon les provinces d'une même enquête).

La base de sondage est la liste des établissements dont la partie admissible à l'échantillonnage fait l'objet d'un prélèvement. La base fournit des renseignements fondamentaux sur chaque entreprise, notamment : adresse, classification industrielle et renseignements provenant des sources de données administratives. La base de sondage est tenue dans le Registre des entreprises de Statistique Canada et mise à jour à l'aide des données administratives.

Avant le tirage d'un échantillon aléatoire, les établissements sont classés en groupes homogènes (c.-à-d. des groupes portant les mêmes codes SCIAN, se trouvant dans la même province ou le même territoire et à but lucratif ou à but non lucratif).

La taille de l'échantillon de l'année de référence de 2006 s'est établie à 702 établissements pour les arts de la scène.

Sources des données

Il s'agit d'une enquête à participation obligatoire. Les données sont obtenues directement auprès des répondants et sont tirées de fichiers administratifs.

Les données sont recueillies par envoi et retour par la poste, mais les répondants ont la possibilité de répondre par téléphone ou d'utiliser d'autres méthodes de déclaration électronique.

Des procédures de suivi sont mises en vigueur lorsqu'un questionnaire n'a pas été reçu à la fin d'une période donnée.

Détection des erreurs

Au moyen de vérifications automatisées et d'un examen analytique, les données sont examinées afin d'y déceler tout manque de cohérence et les erreurs. Quand c'est possible, les données seront vérifiées en utilisant d'autres sources.

Imputation

Les dossiers partiels sont imputés afin qu'ils soient complets. Les données des non-répondants sont imputées par enregistrement donneur, par des données administratives ou par des données historiques.

Estimation

Dans le cadre du processus d'estimation, les données d'enquête sont pondérées parce que certaines unités de l'échantillon représentent un certain nombre qui n'ont pas été sélectionnées dans l'échantillon. Ces données sont ensuite combinées avec des données administratives afin de produire des estimations finales de l'industrie.

Évaluation de la qualité

Avant d'être publiés, les résultats combinés de l'enquête sont analysés pour fins de comparabilité. En général, cette opération consiste à examiner en détail les réponses individuelles (surtout celles des grandes sociétés), à revoir la conjoncture générale et les tendances historiques et enfin à comparer ces résultats aux données d'autres sources.

Contrôle de la divulgation

La Loi interdit à Statistique Canada de rendre publique toute donnée susceptible de révéler de l'information obtenue en vertu de la Loi sur la statistique et se rapportant à toute personne, entreprise ou organisation reconnaissable sans que cette personne, entreprise ou organisation le sache ou y consente par écrit. Diverses règles de confidentialité s'appliquent à toutes les données diffusées ou publiées afin d'empêcher la publication ou la divulgation de toute information jugée confidentielle. Au besoin, des données sont supprimées pour empêcher la divulgation directe ou par recoupement de données reconnaissables.

Définitions

Les **estimations de l'industrie** sont fondées sur la portion sondée à laquelle s'ajoutent des données administratives pour les établissements trop petits pour être échantillonnés.

La **portion sondée** comprend seulement les données pour les établissements pondérés pour représenter d'autres établissements admissibles, mais qui n'ont pas été échantillonnés. La portion sondée représente environ 92 % du total des revenus de l'industrie.

En tant qu'unité statistique, l'**établissement** est l'unité de production la plus homogène pour laquelle la firme tient des documents comptables desquels peuvent être tirées des données sur la valeur brute de la production (ventes totales ou expéditions, et stocks), le coût des matières premières et des services ainsi que la main-d'oeuvre et le capital utilisés dans la production.

Les **établissements à but lucratif** désignent les entités dont l'activité principale vise à procurer des profits.

Les **établissements à but non lucratif** excluent les entités dont l'activité principale vise à procurer des profits.

Les **revenus d'exploitation** excluent les revenus de placements, les gains en capital, les gains extraordinaires et les autres montants qui ne sont pas de nature répétitive.

Les **dépenses d'exploitation** excluent l'intérêt sur les emprunts, les sommes radiées, les pertes en capital, les pertes extraordinaires et d'autres éléments à caractère unique.

La **marge bénéficiaire d'exploitation** se calcule de la manière suivante : le total des revenus d'exploitation, diminués du total des dépenses d'exploitation et exprimé en pourcentage du total des revenus d'exploitation.

Les **salaires, traitements et avantages sociaux** comprennent la part des avantages sociaux versées par l'employeur pour les régimes de pensions, les régimes d'assurance médicale/assurance-vie, les cotisations d'assurance emploi, etc. de tous les employés pour qui un feuillet T4 a été rempli.

Revenus tirés des représentations incluant revenus représentations à demeure : ventes d'abonnements, ventes de billets au guichet, production à contrat de représentations (incluant les revenus garantis) et en tournée : ventes de droits d'entrée en tournée et production à contrat de représentations en tournée.

Ventes de produits et services comprennent les revenus comme les revenus de location et de crédit-bail, les commissions, les frais et droits d'entrée, les revenus de services, les services artistiques techniques, la publicité et les services connexes, la vente d'aliments et de boissons et la vente de produits.

Subventions, dons et collectes de fonds incluant les soutiens publics et soutiens du secteur privé.

Frais de personnel incluant les salaires, traitements et avantages sociaux (incluant les congés payés) versées à tous les employés pour lesquels un feuillet T4 Supplémentaire a été établi. Aussi, ces frais de personnel comprennent les montants versés aux contractuels et pigistes.

Autre ventes incluant services artistiques techniques (p. ex. services d'arrière-scène et postproduction), publicité et services connexes, location d'installations (incluant le théâtres, l'espace de répétition), vente d'aliments et de boissons, vente de produits et autres ventes.

Autres revenus ne comprennent pas les ventes de produits et services, subventions, dons et collectes de fonds. Les redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage sont incluses.

Production à contrat incluant les revenus garantis.

Exactitude des données

Malgré les efforts déployés pour que les opérations de collecte et le dépouillement se déroulent en fonction de normes rigoureuses, les estimations qui en résultent comportent inévitablement des erreurs. Celles-ci sont classées en deux grandes catégories : les erreurs d'échantillonnage et les erreurs non dues à l'échantillonnage.

Les erreurs non dues à l'échantillonnage ne sont pas liées à l'échantillonnage et peuvent survenir pour de nombreuses raisons. Par exemple, la non-réponse est une source importante d'erreurs non due à l'échantillonnage. La couverture de la population, les écarts dans l'interprétation des questions, les mauvaises réponses des répondants et les erreurs de consignation, de codage et de traitement des données représentent d'autres exemples d'erreurs non liées à l'échantillonnage.

Le taux de réponse pour cette enquête a été de 92,8 % dans l'année de référence 2006, après avoir tenu compte des firmes ne faisant plus partie de l'industrie, c'est-à-dire qui ont fait faillite, qui ont changé la nature de leurs activités, qui sont inactives ou encore qui ont été rentrées deux fois dans le fichier informatique.

Les erreurs d'échantillonnage se produisent parce que les estimations proviennent d'un échantillon de la population plutôt que de la population entière. Ces erreurs dépendent de divers facteurs, notamment la taille de l'échantillon, le plan d'échantillonnage et la méthode d'estimation. Une des propriétés importantes de l'échantillonnage probabiliste tient au fait que les erreurs d'échantillonnage peuvent être calculées à partir de l'échantillon à l'aide d'une mesure statistique appelée coefficient de variation (CV). Pour des enquêtes menées à plusieurs reprises, l'écart relatif entre l'estimation d'un échantillon et l'estimation qu'on aurait obtenue d'un dénombrement de toutes les unités serait inférieur à deux fois le CV, 95 fois sur 100. L'éventail des données acceptables d'un échantillon s'appelle l'intervalle de confiance. Les intervalles de confiance peuvent être calculés autour des estimations en utilisant les CV. Nous calculons l'erreur type en multipliant l'estimation d'un échantillon par le CV. L'estimation d'un échantillon plus ou moins deux fois l'erreur type est ce qu'on appelle l'intervalle de confiance de 95 %.

La qualité des CV sont classés comme suivant :

- Excellente 0,01 % à 4,99 %
- Très bonne 5,00 % à 9,99 %
- Bonne 10,00 % à 14,99 %
- Acceptable 15,00 % à 24,99 %
- À utiliser avec circonspection 25,00 % à 34,99 %
- Non fiable 35,00 % ou plus

Les CV ont été calculés pour chaque estimation produite. Les CV sont disponibles sur demande.

Date de parution : Juin 2008

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
X	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 87F0003X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique « Publications » > « Publications Internet gratuites ».

Périodicité : annuelle / ISSN 1911-2572

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 87F0003X).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2008. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.ca sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.